

PREMIUM  
ALPINE  
PERFORMANCE



07 17

# MANUAL PIEPS 30° PLUS XT

Čeština

## Obsah

<b>1.</b>	<b>Úvodem .....</b>	<b>3</b>
1.1	Označení produktu .....	4
1.2	Odpovědnost .....	4
1.3	Záruční podmínky .....	4
1.4	Support .....	4
1.5	Použití .....	5
1.6	Cílová skupina a potřebné znalosti .....	5
1.7	Provozní limity .....	5
1.8	Důležité .....	5
1.9	Technické parametry .....	6
<b>2.</b>	<b>Bezpečnost.....</b>	<b>6</b>
2.1	Výstražná značení užitá v bezpečnostních instrukcích .....	6
2.2	Obecná bezpečnostní pravidla a povinnosti .....	7
2.3	Zbytková rizika   Varování .....	7
<b>3.</b>	<b>Balení.....</b>	<b>8</b>
3.1	Vybalení .....	8
3.2	Obsah balení .....	8
<b>4.</b>	<b>Obecná charakteristika .....</b>	<b>9</b>
4.1	Popis .....	9
4.2	Obsluha .....	9
4.2.1	<i>Měření sklonu svahu .....</i>	<i>9</i>
4.2.2	<i>Měření teploty .....</i>	<i>10</i>
<b>5.</b>	<b>Řešení problémů, údržba, uskladnění, likvidace .....</b>	<b>11</b>
5.1	Řešení problémů.....	11
5.2	Otevření krytu a výměna baterie.....	11
5.3	Údržba .....	12
5.4	Skladování.....	12
5.5	Likvidace .....	12
<b>6.</b>	<b>Schválení &amp; shoda .....</b>	<b>12</b>

# 1. Úvodem

Vážený příznivče/vážená příznivkyně hor,  
těší nás, že jste se rozhodl/a ke koupi jednoho z našich produktů.

PIEPS 30°PLUS XT je elektronický sklonoměr sloužící ke snadnému a přesnému měření sklonu svahu. Tento přístroj s jednoduchou a bezpečnou montáží na jakoukoli lyžařskou hůlku je spolehlivým pomocníkem pro každého, kdo se nechce při vyhodnocování sklonu spoléhat pouze na odhady.

Využití v praxi:

- snadné a spolehlivé určení sklonu svahu
  - posouzení možnosti lavinového nebezpečí
  - kontrola odhadu sklonu (cvičení)
  - testování stability sněhové pokrývky
- měření teploty: při umístění na hůlku měří 30°PLUS XT vždy aktuální okolní teplotu

Se sklonoměrem PIEPS 30°PLUS XT (dále jen 30°PLUS XT) máte produkt, který je nejmodernější ve smyslu bezpečnosti a uživatelské přívětivosti. Přesto může nevhodné či nesprávné použití přístroje 30° PLUS XT představovat riziko. Možným rizikům se věnujeme v [kapitole 2 dole](#) a dále se s nimi setkáte skrze poznámky o bezpečnosti i v jiných kapitolách.

Tento návod k obsluze je určen pro zajištění bezpečného použití přístroje 30°PLUS XT. Bezpečnostní instrukce v tomto dokumentu musejí být vždy dodržovány.

Před použitím sklonoměru 30°PLUS XT musíte tento návod řádně pročíst a porozumět mu.

Společnost Pieps GmbH není odpovědná za odborné či tiskové chyby v tomto návodu a dále není odpovědná ani za poškození produktu způsobené přímo či nepřímo během jeho doručení, provozu či v důsledku nepochopení tomuto návodu.

Copyright ©

Tento překlad originálu návodu je chráněn autorským právem. Všechna práva, především práva o reprodukci, distribuci a překladu, jsou rezervována. Žádná část tohoto dokumentu nesmí být reprodukována, uchována, zpracována, duplikována nebo distribuována za pomoci elektronických zařízení v jakékoli podobě (fotokopie, mikrofilm nebo jiný způsob) bez písemného svolení společnosti Pieps GmbH. Porušení těchto práv může mít za následek trestní postih.

Pieps GmbH, červenec 2017

## 1.1 Označení produktu

U sklonoměru 30°PLUS XT naleznete označení v souladu s platnými předpisy na přístroji a na obalu.



Označení na přístroji



Označení na obalu

CE označení dle:

- EMV 2014/30/EU
- RoHS 2011/65/EU

## 1.2 Odpovědnost

Informace obsažené v návodu popisují, ale negarantují vlastnosti daného produktu.

Neneseme odpovědnost za poškození v důsledku:

- Nevhodného použití
- Zacházení v rozporu s návodem k obsluze
- Neautorizovaných úprav přístroje 30°PLUS XT
- Nesprávné manipulace a práce s přístrojem 30°PLUS XT
- Používání přístroje 30°PLUS XT i přes zřejmé známky velkého opotřebení
- Neautorizované a nesprávně provedené opravy
- Nehody, vnějších vlivů nebo v důsledku nepředvídatelných okolností

### **OZNÁMENÍ**

*Provedete-li změny a úpravy, které nejsou výrobcem výslovně schváleny, pak vám může být odepřeno další používání daného přístroje.*

## 1.3 Záruční podmínky

Výrobce poskytuje na sklonoměr 30°PLUS XT dvouletou záruku ode dne nákupu, a to na výrobní a materiálové nedostatky. Výjimku tvoří baterie a poškození způsobené nevhodným použitím či demontáží neoprávněnou osobou. Jiné záruky či odpovědnost za následné poškození jsou jednoznačně vyloučeny. V případě reklamace, prosíme, doručte k prodejci produkt spolu s účtenkou a popisem závady.

## 1.4 Support

Při technických problémech, prosíme, kontaktujte zákaznický servis: [support@pieps.com](mailto:support@pieps.com)

## 1.5 Použití

30°PLUS XT je elektronický sklonoměr měřící i teplotu. V praxi by měl být používán pro ověření odhadovaných hodnot sklonu svahu. Hodnoty naměřené na testované oblasti přístrojem 30°PLUS XT lze využít také při testování stability sněhové pokrývky. Sklonoměr má i již zmíněnou funkci teploměru a zobrazuje aktuální okolní teplotu vzduchu. Přístroj je navržen pro upevnění na lyžařskou hůlku.

Laviny se mohou uvolnit na svazích se sklonem menším než 30°. Statistiky uvádějí větší pravděpodobnost výskytu lavin na svazích se sklonem větším než 30°.

Zařízení musí být používáno pouze k danému účelu.

Jakékoli jiné použití vyžaduje písemný souhlas společnosti Pieps GmbH. Nevhodné použití může vystavit jedince nebezpečí a poškodit zařízení.

Jiné než určené použití bude mít za následek zamítnutí nároků na reklamaci či odpovědnost. 30°PLUS XT lze provozovat pouze za podmínek použití popsaných v této dokumentaci.

## 1.6 Cílová skupina a potřebné znalosti

30°PLUS XT slouží jako užitečné zařízení pro každého, kdo chce rychle a snadno určit sklon svahu (např. skialpinisté, freerideři, horolezci, horská služba apod.).

Uživatelé sklonoměru 30°PLUS XT musejí splnit následující podmínky:

- Přečíst tento návod a porozumět mu.
- Uživatelé s poruchami zraku se musejí ujistit, že jsou schopni přečíst údaje na displeji a umějí správně interpretovat poznámky uvedené v tomto návodu.

## 1.7 Provozní limity

Provozní limity sklonoměru 30°PLUS XT jsou definovány následovně:

- Okolní teplota: zaručená funkčnost v rozmezí min. -20 °C (-4 °F) a max. +45 °C (+113 °F).

## 1.8 Důležité

30°PLUS XT splňuje současné technologické požadavky i požadavky dané předpisy o bezpečnosti a ochraně zdraví. Avšak nesprávná manipulace a použití mohou ohrozit:

- životy a zdraví uživatelů nebo dalších zúčastněných
- přístroj 30°PLUS XT a majetek provozovatele
- efektivní využití přístroje 30°PLUS XT

## 1.9 Technické parametry

Název	PIEPS 30°PLUS XT
Rozměry (d x š x v)	105 x 23 x 13 mm
Hmotnost	40 g (včetně baterie)
Napájení	1x knoflíková lithiová baterie CR1225, 3 V, 50 mAh
Životnost baterie	Min. 1000 měření, 3-5 let
Rozsah provozních teplot	-20 °C až +45 °C (-4 °F až +113 °F)
Rozsah senzoru náklonu	0° až 90°, třídimenzionální, ±1° tolerance při 0 °C (32 °F)

## 2. Bezpečnost

Tento návod k obsluze je strukturován v souladu s platnými předpisy Evropské unie a obsahuje bezpečnostní instrukce. Každý je osobně zodpovědný za dodržování těchto bezpečnostních instrukcí. Kapitola č. 2 obsahuje všechny informace týkající se bezpečnosti.

Prosíme, v případě jakýchkoli nejasností se obraťte na zákaznický servis.

### 2.1 Výstražná značení užitá v bezpečnostních instrukcích

#### NEBEZPEČÍ

**Bezprostřední ohrožení života**

Bezpečnostní instrukce s výstražným značením DANGER představuje bezprostřední ohrožení života a zdraví jedinců!

#### VAROVÁNÍ

**Nebezpečí úrazu (vážná zranění) a možnost materiálního poškození**

Bezpečnostní instrukce s výstražným značením WARNING představuje nebezpečnou situaci, která může mít vliv na zdraví jedinců.

#### UPOZORNĚNÍ

**Nebezpečí materiálního poškození a možnost přivození menších úrazů**

Bezpečnostní instrukce s výstražným značením CAUTION představuje potencionálně nebezpečnou situaci, která může mít za následek zejména materiální poškození.

#### **OZNÁMENÍ**

Značení obsahující slovo NOTE představuje doplňující informaci k instalaci, obsluze, údržbě či opravě zařízení.

## 2.2 Obecná bezpečnostní pravidla a povinnosti

Následující bezpečnostní pravidla a povinnosti platí obecně pro použití přístroje 30°PLUS XT:

- 30°PLUS XT může být používán, pouze pokud je ve výborném stavu.
- Je zakázáno upravovat či měnit 30°PLUS XT bez písemného souhlasu společnosti PIEPS GmbH.
- Nepokoušejte se bez oprávnění odstraňovat poruchy či poškození. V případě problémů kontaktujte zákaznický servis, kde získáte instrukce, jak dále postupovat. 30°PLUS XT nesmí být používán, dokud nebude opraven.
- Instrukce ohledně bezpečnosti a provozu v tomto návodu musejí být vždy dodržovány.

## 2.3 Zbytková rizika | Varování

Přístroj 30°PLUS XT byl navržen s maximální důsledností a v potaz byly brány všechny skutečnosti týkající se bezpečnosti. Přesto se mohou vyskytnout zbytková rizika, která musejí být posouzena prostředky pro vyhodnocení rizik. Všechna zbytková rizika a varování z vyhodnocení rizik jsou uvedena v této kapitole.

### **⚠ NEBEZPEČÍ**

***Nebezpečí elektrického šoku při kontaktu přístroje s elektrickými vodiči***

*Během montáže/demontáže či běžného používání přístroje udržujte bezpečnou vzdálenost od vodičů pod napětím.*

### **⚠ VAROVÁNÍ**

***Nebezpečí bodných poranění hrotem lyžařské hůlky***

*Ujistěte se, že během montáže/demontáže či běžného používání přístroje nikoho nezraníte hrotem hůlky.*

### **⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Nebezpečí uvolnění částí přístroje***

*Přístroj vždy řádně upevněte na lyžařskou hůlku. Upevnění pravidelně kontrolujte.*

### **⚠ NEBEZPEČÍ**

***Nebezpečí exploze při použití nevhodných baterií***

*Používejte pouze knoflíkové lithiové baterie typu "CR1225, 3 V, 50 mAh"!*

### **⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Nebezpečí chybného zobrazení stavu baterie***

*Používejte pouze knoflíkové lithiové baterie typu "CR1225, 3 V, 50 mAh"!*

### **⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Nebezpečí při extrémních teplotách***

*Nevystavujte zařízení extrémním teplotám. Uchovávejte jej mimo dosah přímého slunečního záření. Extrémní teploty mohou omezit provoz nebo poškodit baterii.*

### **OZNÁMENÍ**

*Uživatel je povinen si prostudovat tento návod k obsluze.*

## 3. Balení

Ujistěte se, že je produkt přepravován pouze v původním obalu. V případě, kdy bude přepravován v nevyhovujícím nebo ve vadném obalu, může dojít k jeho poškození. Produkt také nesmí být během transportu vystaven vlhku či vysokým teplotám.

V případě dlouhodobějšího uskladnění by měl být produkt uchován v originálním obalu a na suchém místě - tak lze předejít korozi a znečištění.

### 3.1 Vybalení

Vyjměte 30°PLUS XT opatrně z balení, odstraňte všechny obalový materiál a zkontrolujte, zda nechybí nic z daného obsahu balení. Doporučujeme ponechat si originální obal pro případ, že budete muset produkt vrátit.

#### **OZNÁMENÍ**

*Obalový materiál zlikvidujte co nejšetrněji vzhledem k přírodě (papír do papíru, plast do plastu atd.).*

### 3.2 Obsah balení

- 1x sklonoměr PIEPS 30°PLUS XT
- 1x baterie (v prostoru pro baterie)
- 1x návod k obsluze

#### **OZNÁMENÍ**

*Po rozbalení zkontrolujte, zda je obsah kompletní a nepoškozený. V případě nutnosti kontaktujte prodejce nebo zákaznický servis.*



## 4. Obecná charakteristika

### 4.1 Popis



#### (1A) Displej

Zobrazuje úhel sklonu a teplotu. Vypíná se automaticky po 15 vteřinách.

#### (1B) Tlačítko ON

Pro změření sklonu svahu a teploty krátce stiskněte tlačítko ON.

Pro změnu jednotek měření teploty (Celsius  $\leftrightarrow$  Fahrenheit) podržte tlačítko ON po dobu 3 vteřin. Změna nastavení se sama uloží.

(1C) **Snadná montáž** na všechny standardní lyžařské hůlky

## 4.2 Obsluha

### 4.2.1 Měření sklonu svahu

Pro měření sklonu svahu vyberte plochu (cca 10 m x 10 m), která nejlépe vystihuje sklon většiny svahu nebo ideálně celého svahu. Hůlku položte na svah ve směru spádnice (2A).

Vychýlení hůlky od spádnice bude mít za následek chybné měření (2C).

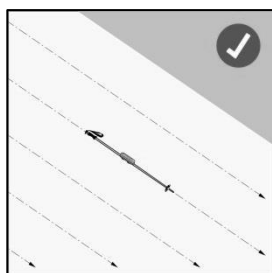
Dbejte na to, aby hůlka nebyla umístěna na terénních nerovnostech - tak se vyvarujete chybnému měření (2D).

Pro aktivaci displeje a měření stiskněte krátce tlačítko ON. Displej a měření zůstanou aktivní po dobu 15 vteřin, poté se displej automaticky vypne.

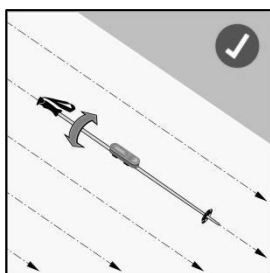
Změna úhlu spádnice (lyžařské hůlky) je na displeji během měření okamžitě znatelná.

Rotace hůlky v ose spádnice nemá vliv na výsledek měření – takovýmto otočením můžete například eliminovat odrazy na displeji (2B).

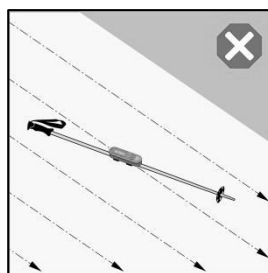
2A



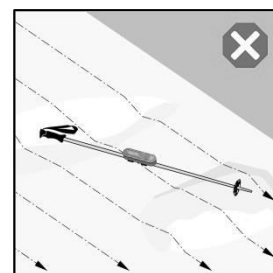
2B



2C



2D



## 4.2.2 Měření teploty

Přístroj 30°PLUS XT je instalací na lyžařskou hůlku vystaven pouze okolní teplotě, a tak poskytuje přesné měření teploty vzduchu neovlivněné dalšími zdroji tepla (např. tělesnou teplotou).

### OZNÁMENÍ

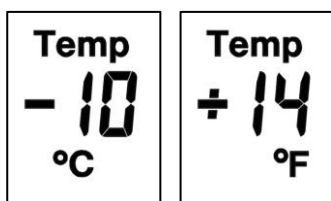
*Pro přesné měření musí být zařízení vystaveno okolní teplotě. Přizpůsobení se velkým teplotním rozdílům může trvat až 14 minut – např. při přechodu z pokojové teploty +20 °C (68 °F) na venkovní -10 °C (14 °F). Přímé sluneční světlo může způsobit deformaci výsledku měření.*

Pro aktivaci displeje a měření stiskněte krátce tlačítko ON (1B). Displej a měření zůstanou aktivní po dobu 15 vteřin, poté se displej automaticky vypne.

Pro restartování 15 vteřinového časového limitu stiskněte tlačítko ON.

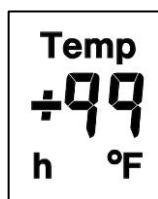
### Změna jednotek měření (Celsius ↔ Fahrenheit)

Teplota je v továrním nastavení zobrazována ve stupních Celsia. Pro změnu jednotek měření podržte tlačítko ON po dobu 3 vteřin (provedte, když je displej aktivní). Nové nastavení se uloží samo.



	Minimální zobrazované hodnoty	Maximální zobrazované hodnoty
Celsius	-20° C	+45° C
Fahrenheit	+4° F	+99° F

Teploty  $\geq 100$  °F se na displeji zobrazují jako "+99 °F" spolu se symbolem "h"



## 5. Řešení problémů, údržba, uskladnění, likvidace

### 5.1 Řešení problémů

V případě, kdy sklonoměr 30°PLUS XT po zapnutí neodpovídá, postupujte následovně:

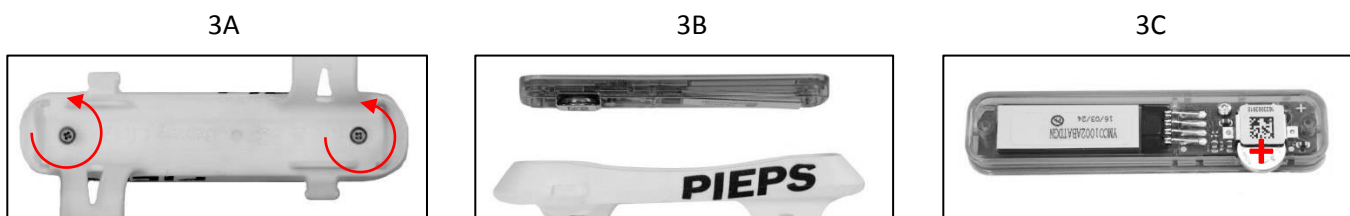
- 1) Zkontrolujte, zda není 30°PLUS XT fyzicky poškozen.
- 2) Zkontrolujte stav baterie, její typ a polaritu (+, -); v nezbytném případě vložte novou baterii.
- 3) Zkontrolujte, zda není v přístroji vlhkost; v nezbytném případě ponechte zařízení s otevřeným krytem přes noc na suchém místě při pokojové teplotě.
- 4) Zkuste 30°PLUS XT vypnout a znovu zapnout.

Pokud 30°PLUS XT i nadále neodpovídá, pak prosíme, kontaktujte servisní centrum PIEPS nebo zákaznický servis ([support@pieps.com](mailto:support@pieps.com)).

### 5.2 Otevření krytu a výměna baterie

Baterii vyměňte následovně:

- Uvolněte a odstraňte 2 šroubky na zadní straně krytu (3A).
- Oddělte horní část krytu od spodní části (3B).
- Baterii nahraďte novou knoflíkovou lithiovou baterií 1x CR1225, 3 V, 50 mAh. Během výměny se ujistěte o správné polaritě baterie: “+” je nahoře (3C).
- Baterii zlikvidujte v souladu se zákony vaší země.



#### **⚠ NEBEZPEČÍ**

***Nebezpečí exploze při použití nevhodných baterií***

*Používejte pouze knoflíkové lithiové baterie typu “CR1225, 3 V, 50 mAh”!*

#### **⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Nebezpečí chybného zobrazení stavu baterie***

*Používejte pouze knoflíkové lithiové baterie typu “CR1225, 3 V, 50 mAh”!*

## 5.3 Údržba

Při čištění použijte vlhký hadřík bez čisticího prostředku.

### OZNÁMENÍ

*Při čištění nesmí být použit proud vody, pára nebo čisticí prostředek. Takovýto způsob čištění může omezit provoz zařízení.*



## 5.4 Skladování

Zařízení skladujte na suchém místě při pokojové teplotě

### OZNÁMENÍ

*Pokud není zařízení delší dobu používáno (letní měsíce), pak z něj doporučujeme vyjmout baterie. Záruka se nevztahuje na poškození způsobené vytečením baterií.*

### ! UPOZORNĚNÍ

**Nebezpečí při extrémních teplotách**

*Nevystavujte zařízení extrémním teplotám. Uchovávejte jej mimo dosah přímého slunečního záření. Extrémní teploty mohou omezit provoz nebo poškodit baterii.*



## 5.5 Likvidace

### OZNÁMENÍ



*Prosíme, berte na vědomí, že tento produkt je elektronické zařízení, a proto nemůže být likvidován v rámci komunálního odpadu. Naložte se zařízením dle zákonů vaší země.*

## 6. Schválení & shoda

Schválené znění a plné znění prohlášení Evropské unie o shodě je dostupné na následujících internetových stránkách: [www.pieps.com/conformity](http://www.pieps.com/conformity).